

Allgemeine Verkaufs- und Lieferbedingungen

1. Allgemeines

- 1.1 Diese Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen (AVL) sind verbindlich, sofern sie in der Offerte oder in der Auftragsbestätigung als anwendbar erklärt werden oder wenn sie die Parteien schriftlich oder auf andere Weise vereinbart haben. Anderslautende Bedingungen des Bestellers haben nur Gültigkeit, soweit sie von RINCO ULTRASONICS AG ausdrücklich und schriftlich angenommen worden sind.
- 1.2 Alle im Rahmen des Vertrages getroffenen Vereinbarungen und rechtserheblichen Erklärungen der Vertragsparteien bedürfen zu ihrer Gültigkeit der Schriftform. Soweit nicht anders vereinbart sind mittels elektronischer Mittel übertragene oder festgehaltene Texte der Schriftform gleichgestellt.

2. Offerten und Vertragsabschluss

- 2.1 Der Vertrag gilt als abgeschlossen, wenn RINCO ULTRASONICS AG nach Eingang einer Bestellung deren Annahme schriftlich bestätigt hat (Auftragsbestätigung).
- 2.2 Offerten ohne Annahmefrist sind unverbindlich.

3. Umfang der Lieferungen und Leistungen; technische Unterlagen

- 3.1 Für Umfang und Ausführung der Lieferungen und Leistungen ist nur die Auftragsbestätigung inklusive Dokumente, auf welche diese verweist, massgebend. Darüber hinausgehende Lieferungen und Leistungen werden zusätzlich in Rechnung gestellt. Technische Verbesserungen oder Weiterentwicklungen können von RINCO ULTRASONICS AG jederzeit vorgenommen werden, sofern diese nicht zu Preiserhöhungen führen.
- 3.2 Werden Zeichnungen oder andere technische Unterlagen ausgehändigt, so anerkennt die empfangende Vertragspartei die damit verbundenen Eigentums- und übrigen Rechte der anderen Vertragspartei. Alle technischen Unterlagen sind vertraulich zu behandeln und dürfen ohne vorgängige schriftliche Einwilligung der anderen Vertragspartei Dritten nicht zugänglich gemacht werden. Sie dürfen nur für den Zweck, für welchen sie ausgehändigt wurden, und nur in dem zur Vertragserfüllung nötigen Ausmass verwendet werden. Nach Beendigung des Vertrags sind sie der anderen Vertragspartei zurückzugeben.

4. Vorschriften im Bestimmungsland

Spätestens mit der Bestellung hat der Besteller die RINCO ULTRASONICS AG auf Vorschriften und Normen des Bestimmungslandes aufmerksam zu machen, soweit sie sich auf die Lieferungen und Leistungen und den sicheren Betrieb auswirken. Ansonsten entsprechen die Lieferungen und

General Conditions for the supply of technical products

1. General

- 1.1 These General Conditions of sale and supply shall be binding provided that they are declared applicable in the offer or in the confirmation of order, or if they have been agreed upon by the parties in writing or otherwise. Diverging conditions of the customer are only applicable as far as they have been explicitly accepted by RINCO ULTRASONICS AG in writing.
- 1.2 In order to be valid, all agreements and legally relevant declarations of the parties to the contract must be in writing. Unless otherwise agreed, texts which are transmitted by or recorded on electronic medias shall be equated with written documents.

2. Offers and conclusion of the contract

- 2.1 The contract is deemed to be concluded upon RINCO ULTRASONICS AG's written acceptance after receipt of an order (confirmation of order).
- 2.2 Offers without an acceptance period shall not be binding.

3. Scope of supplies and services; technical documents

- 3.1 The scope and performance of the supplies and services are exhaustively specified in the confirmation of order and in documents to which it refers to. Exceeding supplies and services will be charged additionally. Technical improvements or developments may be realized by RINCO ULTRASONICS AG at any time as far as they do not result in higher prices.
- 3.2 If drawings or other technical documents are provided, the receiving party shall recognize the other party's property and other rights connected herewith. All technical drawings and documents shall be treated as confidential and may not be made available to any third party without previous written consent of the other party. They may only be used for the purposes for which they were handed over and only to the extent which is necessary to perform the contract. After the termination of the contract, they have to be returned to the other party.

4. Regulations in force in the country of destination

The customer shall, at the latest with the order, draw RINCO ULTRASONICS AG's attention to regulations and standards applicable in the country of destination as far as they have an impact on the supplies and services as well as on the safe use. Otherwise, the supplies and services shall comply with the

Leistungen den Vorschriften am Sitz von RINCO ULTRASONICS AG und allfällige Anpassungen an die Vorschriften und Normen des Bestimmungslandes gehen zu Lasten des Bestellers.

5. Preise

5.1 Mangels abweichender Vereinbarung verstehen sich die Preise netto ab Werk (ex works) gemäss den bei Vertragsabschluss gültigen Incoterms, in frei verfügbaren Schweizer Franken. Zur Vertragsabwicklung anfallende Nebenkosten wie für Versicherungen, Transport, behördliche Bewilligungen, Steuern (v.a. Mehrwertsteuer), Zölle oder sonstige Abgaben sind vom Besteller zu tragen.

5.2 Erhöhen sich zwischen Vertragsabschluss und vertragsgemässer Erfüllung die der Kalkulation zugrunde liegenden Kosten, so ist RINCO ULTRASONICS AG berechtigt, die in der Auftragsbestätigung genannten Preise entsprechend anzupassen.

6. Zahlungsbedingungen

6.1 Die Zahlungsfrist beträgt jeweils 30 Tage ab Rechnungsdatum (Verfalltag) für Lieferungen in der Schweiz und der Europäischen Union. Lieferungen in andere Länder erfolgt nur gegen Vorauszahlung.

6.2 Die Zahlungen sind am Domizil von RINCO ULTRASONICS AG zu deren freien Verfügung ohne Abzug von Skonto, Spesen, Steuern oder Gebühren irgendwelcher Art zu leisten.

6.3 Bei Zahlungsverzug behält sich RINCO ULTRASONICS AG die sofortige Einstellung ausstehender Lieferungen und Leistungen vor und ist berechtigt, einen Verzugszins von 6 % p.a. geltend zu machen. Der Ersatz weiteren Schadens und der Rücktritt vom Vertrag bleiben vorbehalten.

7. Eigentumsvorbehalt

Bis zur vollständigen Bezahlung bleibt RINCO ULTRASONICS AG Eigentümerin ihrer gesamten Lieferungen. Der Besteller ist verpflichtet, auf seine Kosten die zum Schutz des Eigentums von RINCO ULTRASONICS AG erforderlichen Massnahmen zu treffen (z.B. Instandhaltung, Versicherung). Des Weiteren ist der Besteller verpflichtet, bei allen zur Errichtung und Aufrechterhaltung eines rechtsgültigen Eigentumsvorbehalts nötigen Massnahmen und Formalitäten mitzuwirken und die diesbezüglichen Kosten zu tragen. Der Besteller ermächtigt RINCO ULTRASONICS AG unwiderruflich zur Vornahme notwendiger Eintragungen in öffentliche Register entsprechend dem jeweiligen Landesrecht.

8. Lieferfrist

8.1 Die Lieferfrist beginnt nach Vertragsabschluss und dem Eingang der allenfalls zu leistenden Vorauszahlungen, der Erledigung behördlicher Formalitäten und der Bereinigung der wesentlichen technischen Belange. Die Lieferfrist ist

regulations in force at RINCO ULTRASONICS AG's domicile, and possibly necessary adaptations to regulations and standards applicable in the country of destination shall be borne by the customer.

5. Prices

5.1 Unless otherwise agreed, all prices shall be deemed to be net ex works according to the Incoterms in force at the conclusion of the contract, in freely disposable Swiss francs. All extra costs in connection with the performance of the contract, such as for insurance, transport, official permissions, taxes (especially VAT), customs duties or other fees are to be borne by the customer.

5.2 In case of an increase of the calculated costs between the conclusion of the contract and the performance as stipulated in the contract, RINCO ULTRASONICS AG shall have the right to adjust the prices as indicated in the confirmation of order accordingly.

6. Terms of payment

6.1 Payments shall be made within 30 days from the date of the invoice (expiration date) for all deliveries within Switzerland and countries of the European Union. For all other countries prepayment is required.

6.2 Payments shall be made at the RINCO ULTRASONICS AG's domicile at her free disposal, without any deduction for discount, expenses, taxes, fees or the like.

6.3 In case of late payment, RINCO ULTRASONICS AG reserves the immediate suspension of outstanding supplies and services and is furthermore entitled to claim interest for delay at the rate of 6% p.a. The right to contract repudiation or claim further damages is reserved.

7. Reservation of title

Until having received the full payments, RINCO ULTRASONICS AG shall remain the owner of all supplies. The customer has the obligation to take at his own costs all the measures necessary to protect RINCO ULTRASONICS AG's title (e.g. maintenance insurance). Furthermore, the customer is obligated at his own costs to cooperate in any measures and formalities necessary for the establishment and maintenance of a valid reservation of title. The customer authorizes RINCO ULTRASONICS AG irrevocably to register or notify the reservation of title in the required form in public registers, books or similar records, all in accordance with relevant national laws

8. Time for delivery

8.1 The time for delivery shall start after the conclusion of the contract and the receipt of payments due at that date, the settlement of all official formalities and of the main technical issues. The time for delivery shall be respected if RINCO

eingehalten, wenn RINCO ULTRASONICS AG vor deren Ablauf dem Besteller die Versandbereitschaft meldet.

- 8.2 Verzögert sich die Lieferung durch ein Ereignis, welches RINCO ULTRASONICS AG trotz Anwendung der gebotenen Sorgfalt nicht verhindern kann, oder verzögert sich die Lieferung durch ein Handeln oder Unterlassen des Bestellers oder durch Nicht- oder verspätete Erfüllung seiner vertraglichen Pflichten, oder liegt ein Fall höherer Gewalt wie Naturereignis, Epidemie, Krieg, Mobilmachung, politische Unruhen, Embargo, Arbeitskonflikt, Unfall oder ein anderes Ereignis vor, das die Vertragsparteien trotz Anwendung der gebotenen Sorgfalt nicht verhindern können, so verlängert sich die Lieferfrist angemessen.

9. Verpackung, Transport und Versicherung

- 9.1 Die Verpackung erfolgt durch RINCO ULTRASONICS AG und wird nicht zurückgenommen, soweit nichts Abweichendes vereinbart wurde.
- 9.2 Der Transport erfolgt auf Rechnung und Gefahr des Bestellers. Für Beanstandungen hat sich der Besteller an den letzten Frachtführer zu wenden, sobald er die Lieferungen oder Frachtdokumente erhalten hat.
- 9.3 Die Versicherung der Lieferungen und Leistungen gegen Schäden irgendwelcher Art obliegt dem Besteller auf seine Kosten, auch wenn sie von RINCO ULTRASONICS AG abzuschliessen ist.

10. Erfüllungsort, Übergang von Nutzen und Gefahr

- 10.1 Erfüllungsort ist Romanshorn, Schweiz.
- 10.2 Nutzen und Gefahr gehen spätestens mit Abgang der Lieferungen ab Werk (ex work) gemäss den zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses gültigen Incoterms auf den Besteller über.
- 10.3 Verzögert sich der Versand aus Gründen, welche RINCO ULTRASONICS AG nicht zu vertreten hat, geht die Gefahr zum Zeitpunkt der ursprünglich geplanten Auslieferung ab Werk auf den Besteller über und die Lieferungen werden ab diesem Zeitpunkt auf Rechnung und Gefahr des Bestellers gelagert.

11. Prüfung und Abnahme der Lieferung

- 11.1 Soweit üblich prüft RINCO ULTRASONICS AG die Lieferungen und Leistungen vor Versand. Der Besteller prüft die Lieferungen und Leistungen innert angemessener Frist nach deren Erhalt und hat RINCO ULTRASONICS AG allfällige Mängel unverzüglich schriftlich zu rügen. Unterlässt er eine solche Rüge, gelten die Lieferungen und Leistungen als genehmigt.

ULTRASONICS AG has notified the customer by that time that the supplies are ready for dispatch.

- 8.2 If delivery is delayed due to circumstances which cannot be prevented by RINCO ULTRASONICS AG despite of using the required carefulness, or if the delivery is delayed due to an act or omission or due to a non- or delayed performance of contractual obligations on the part of the customer, or if there is a case of force majeure such as natural catastrophes, epidemics, war, mobilization, political riots, embargo, labor conflicts, accident or another occurrence which cannot be prevented by the parties despite of using the required carefulness, the time for delivery shall be extended reasonably.

9. Packaging, transport and insurance

- 9.1 The packaging is made by RINCO ULTRASONICS AG and won't be taken back, unless otherwise agreed.
- 9.2 The transport shall occur at the customer's risk and expense. For objections, the customer has to address to the last carrier as soon as he has received the supplies or shipping documents.
- 9.3 The insurance of the supplies and services against damages of any kind is incumbent on the customer at his costs, even if it has to be effected by RINCO ULTRASONICS AG.

10. Place of execution, Passing of benefit and risk

- 10.1 Place of execution is Romanshorn, Switzerland.
- 10.2 Benefit and risk shall pass to the customer at the latest with the delivery of the supplies ex works according to the Incoterms in force at the time when the contract was concluded.
- 10.3 If the dispatch is delayed due to reasons for which RINCO ULTRASONICS AG is not responsible, the risk shall pass to the customer at the moment for which the delivery ex works was originally scheduled, and the supplies shall be stored at the customer's risk and costs.

11. Inspection and acceptance of the supplies

- 11.1 As far as common practice, RINCO ULTRASONICS AG inspects the supplies and services before dispatch. After receipt, the customer shall inspect the supplies and services within a reasonable period and shall be obliged to notify any deficiencies immediately in writing. If he omits such a notice, the supplies and services shall be deemed as accepted.

11.2 Rechtzeitige gerügte und von RINCO ULTRASONICS AG zu tragende Mängel hat diese so rasch wie möglich zu beheben und der Besteller hat ihr hierzu Gelegenheit zu geben.

11.3 Weitergehende Abnahmeprüfungen sind gesondert und schriftlich zu vereinbaren.

11.4 Der Besteller hat wegen Mängeln irgendwelcher Art an Lieferungen oder Leistungen keine weiteren Ansprüche und Rechte ausser den in diesem Artikel 12 und nachstehendem Artikel 13 explizit genannten.

12. Haftung für Mängel; Gewährleistungsfrist

12.1 Die Gewährleistungsfrist beträgt 24 Monate (Normalbetrieb). Die Gewährleistungsfrist beginnt mit dem Abgang der Lieferungen ab Werk zu laufen. Im Falle der Verzögerung des Versandes aus Gründen, welche RINCO ULTRASONICS AG nicht zu vertreten hat, läuft die Gewährleistungsfrist längstens 18 Monate nach Meldung der Versandbereitschaft durch RINCO ULTRASONICS AG .

Für Teile, die während und ausserhalb der Gewährleistungsfrist ersetzt oder repariert werden, beträgt die Gewährleistungsfrist 24 Monate. Durch Ersatz defekter Teile wird die Gewährleistungsfrist der Maschine nicht verlängert.

12.2 Falls der Besteller oder Dritte unsachgemässe Reparaturen oder Änderungen ohne vorgängige Einwilligung von RINCO ULTRASONICS AG vornehmen, erlischt die Gewährleistungsfrist vorzeitig. Ebenso erlischt die Gewährleistungsfrist vorzeitig, wenn der Besteller nicht die notwendigen Massnahmen zur Schadenminderung trifft, oder wenn der Besteller RINCO ULTRASONICS AG die Gelegenheit zur Mängelbehebung nicht umgehend gibt.

12.3 RINCO ULTRASONICS AG ist verpflichtet, Teile ihrer Lieferungen, die infolge schlechten Materials, mangelhafter Konstruktion oder Fabrikation während der Gewährleistungsfrist schadhaft werden, nach ihrer Wahl so rasch wie möglich zu ersetzen oder zu reparieren. Ersetzte Teile kann RINCO ULTRASONICS AG zurücknehmen und sie werden in diesem Fall ihr Eigentum. Rücksendungen des Gerätes werden nur in Absprache mit dem RINCO Kundendienst zusammen mit verifizierten Transport-Partner zugelassen. Die Dekontaminations- und Transportkosten während der Gewährleistungsfrist gehen zu Lasten von RINCO ULTRASONICS AG.

12.4 Zugesicherte Eigenschaften sind nur solche, welche im Vertrag oder zugehörigen Spezifikationen oder Pflichtenheften explizit als solche bezeichnet sind. Die Zusicherung gilt längstens bis zum Ablauf der Gewährleistungsfrist. Sind die zugesicherten Eigenschaften nicht erfüllt, hat der Besteller einen Nachbesserungsanspruch und bietet RINCO ULTRASONICS AG hierzu Gelegenheit. Gelingt die

11.2 In due time notified deficiencies and deficiencies, which RINCO ULTRASONICS AG is responsible for, shall be remedied as soon as possible, and the customer has to give the opportunity of doing so.

11.3 Additional acceptance tests have to be agreed separately and in writing form.

11.4 Due to deficiencies of any kind of the supplies and services, the customer has no further claims and titles except those explicitly mentioned in this article 12 and the following article 13.

12. Liability for defects; warranty period

12.1 The warranty period is 24 months (standard operation). The warranty period begins with the dispatch of the supplies ex works. If the dispatch is delayed due to reasons for which RINCO ULTRASONICS AG is not responsible, the warranty period ends at the latest 18 months after RINCO ULTRASONICS AG's notice of being ready for delivery.

For parts which are replaced or repaired during and after the warranty period, the warranty period is 24 months. Replacing defective parts does not increase the warranty period for the machine.

12.2 If the customer or third parties effect inappropriate repairs or alterations without RINCO ULTRASONICS AG's preceding written approval, the warranty expires prematurely. In the same way, the warranty period expires prematurely if the customer does not undertake all necessary measures to reduce the damage, or if the customer does not immediately give the opportunity to RINCO ULTRASONICS AG to remedy the deficiency.

12.3 Parts of the supplies which become defective during the warranty period due to bad material, faulty construction or production shall be, at his choice, replaced or repaired by RINCO ULTRASONICS AG as soon as possible. Replaced parts may be taken back by RINCO ULTRASONICS AG and will, in that case, be her property. Return of units are only allowed in accordance with RINCO customer service and verified transport partners. The decontamination- and transport costs during the warranty period shall be borne by RINCO ULTRASONICS AG.

12.4 Express guarantees are only those which are explicitly designated as such in the contract or in accompanying specifications or duty manuals. The guarantee ends at the latest with the expiry of the warranty period. If the express guarantees are not fulfilled, the customer has the right to claim improvement and he has to give to RINCO ULTRASONICS AG the opportunity to carry out the improvement. If the improvement fails, the customer has the right to claim a reasonable reduction of price. In case of important defects which cannot be improved within reasonable time and which reduce the usefulness of the

Nachbesserung nicht, hat der Besteller Anspruch auf angemessene Preisminderung. Bei schwerwiegenden Mängeln, welche nicht innert angemessener Frist behoben werden können und welche die Brauchbarkeit der Lieferungen oder Leistungen erheblich mindern, kann der Besteller die Annahme des mangelhaften Teils verweigern. Ist dem Besteller eine Teilannahme wirtschaftlich nicht zumutbar, kann er vom Vertrag zurücktreten und geleistete Zahlungen für die vom Rücktritt betroffenen Teile gegen deren Rückgabe zurückverlangen.

12.5 Die Gewährleistung und Haftung des Lieferanten sind ausgeschlossen für Mängel und Schäden, die auf natürlichen Verschleiss, mangelhafte Wartung, Missachtung von Betriebsvorschriften, übermässige Beanspruchung, ungeeignete Betriebsmittel, chemische oder andere Umgebungseinflüsse, nicht von RINCO ULTRASONICS AG ausgeführte Arbeiten oder andere Gründe zurückzuführen sind, welche RINCO ULTRASONICS AG nicht zu vertreten hat. Der Besteller nimmt zur Kenntnis, dass die werkseitige Einstellung der Arbeitstemperatur 20° Celsius beträgt und die Betriebstemperatur nicht weniger als 15° Celsius und nicht mehr als 32° Celsius betragen darf. Die Luftfeuchtigkeit soll zwischen 20% bis 80% liegen.

12.6 Der Besteller hat keine weiteren Ansprüche und Rechte aus Gewährleistung, Mängelhaftung oder Fehlen zugesicherter Eigenschaften als die in diesem Artikel 13 explizit genannten.

13. Generelle Haftungsbegrenzung und Ausschluss weiterer Haftung des Lieferanten

13.1 Für alle in diesen Bedingungen nicht explizit genannten Fälle der Nicht- oder Schlechterfüllung, welche auf ein Verschulden von RINCO ULTRASONICS AG zurückzuführen sind, kann der Besteller RINCO ULTRASONICS AG eine angemessene Nachfrist zur Vertragserfüllung setzen. Verstreicht diese auf Grund eines Verschuldens von RINCO ULTRASONICS AG unbenutzt, so kann der Besteller für die betroffenen Lieferungen und Leistungen vom Vertrag zurücktreten. Falls eine Teilannahme für den Besteller wirtschaftlich unzumutbar ist, kann er vom Vertrag zurücktreten und geleistete Zahlungen gegen die Rückgabe erfolgter Teillieferungen zurückverlangen. Entsteht dem Besteller nachweislich ein Schaden, so ist der Schadenersatzanspruch limitiert auf 10% des Preises für die vom Vertragsrücktritt betroffenen Lieferungen und Leistungen.

13.2 Mangels abweichender Vereinbarung sind alle Fälle von Vertragsverletzungen und deren Rechtsfolgen sowie alle Ansprüche und Rechte des Bestellers, unabhängig von deren Rechtsgrund, in diesen AVL abschliessend geregelt. So sind alle nicht explizit genannten Schadenersatzansprüche, Preisminderung oder Vertragsaufhebung/-rücktritt ausgeschlossen. Keinesfalls

supplies and services considerably, the customer has the right to refuse the acceptance of the defective part, and if partial acceptance is economically not reasonable for the customer, he shall have the right to terminate the contract and to reclaim payments effected for the supplies covered by the termination against their return.

12.5 The supplier's warranty and liability are excluded for defects and damages which have their origin in normal wear and tear, improper maintenance, neglect of operating instructions, excessive load, use of unsuitable material, chemical or other influences in the surroundings, works not undertaken by RINCO ULTRASONICS AG, or in other reasons for which RINCO ULTRASONICS AG is not responsible. The customer acknowledges that the factory setting of the working temperature is 20° Celsius and the operating temperature must not be less than 15° Celsius and not more than 32° Celsius. The humidity shall be in the range between 20% to 80%.

12.6 The customer has no further claims and titles arising out of warranty, liability for defects or missing express guarantees beside those explicitly mentioned in this article 13.

13. General limitation of liability and exclusion of further liability of the supplier

13.1 For all cases of non- or bad performance attributable to a fault of RINCO ULTRASONICS AG and not explicitly mentioned in these general conditions, the customer is entitled to grant a reasonable additional period for RINCO ULTRASONICS AG to perform the contract correctly. If it lapses due to RINCO ULTRASONICS AG's fault, the customer shall have the right to terminate the contract with regard to the supplies and services concerned. If partial acceptance is economically not reasonable for the customer, he shall have the right to terminate the contract and to reclaim effected payments against the return of the supplies already executed. If the customer suffers a provable damage, his claim for damages shall be limited to 10% of the price for the supplies and services affected by the termination.

13.2 Unless otherwise agreed, all cases of breach of contract and the relevant legal effects, as well as all legal claims and rights of the customer, independent of their legal basis, are exhaustively covered by these general conditions of supply. Therefore, all not explicitly mentioned claims for damages, reduction of price, termination of or withdrawal from the contract, are excluded. By no means shall the customer have the right to claim consequential damages such as loss of production, restricted use, third parties' claims for loss of orders or penalties, loss of profit, or any other indirect or consequential damages. This

hat der Besteller Anspruch auf Ersatz von Folgeschäden wie Produktionsausfall, eingeschränkte Nutzung, Verlust von Aufträgen Dritter, Ansprüche Dritter auf Konventionalstrafe, entgangenem Gewinn, oder andere indirekte oder mittelbare Schäden. Dieser Haftungsausschluss gilt nicht, soweit ihm zwingendes Gesetzesrecht entgegensteht.

14. Gerichtsstand und anwendbares Recht

14.1 Ausschliesslicher Gerichtsstand ist am Sitz von RINCO ULTRASONICS AG.

14.2 Das Vertragsverhältnis unterliegt dem materiellen schweizerischen Recht.

Die Anwendbarkeit des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf vom 11. April 1980 (sogenanntes „Wiener Übereinkommen“) wird ausgeschlossen.

14.3 Im Fall von Widersprüchen zwischen dem deutschen und englischen Text des Vertrags oder dieser AVL geht der deutsche Text dem englischen vor.

Romanshorn, 14. Februar 2019

exclusion of liability is not applicable as far as it is in contradiction with compulsory law.

14. Jurisdiction and applicable law

14.1 Exclusive place of jurisdiction shall be the place where RINCO ULTRASONICS AG's registered office is located.

14.2 The contract shall be governed by the Swiss substantive law.

The applicability of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods of April 11, 1980 („Vienna Convention“), is excluded.

14.3 In case of contradiction in the contract or this General Conditions between the German and the English text, the German text shall take precedence.

Romanshorn, February 14th, 2019